



## BENVENUTI NEL TÜRMLI DI ALTDORF

Venite a visitare il Türlmli di Altdorf. Nella mostra permanente allestita al suo interno scoprirete la storia e il significato di questa torre. Vi racconteremo come Altdorf abbia ricevuto il suo famoso monumento a Guglielmo Tell e come la figura dell'eroe nazionale elvetico sia ancora oggi viva nel nostro Canton Uri. Dalla piattaforma più alta vi aspetta un fantastico panorama su tutta Altdorf.

---

Türlmli, Rathausplatz, 6460 Altdorf, [www.telldenkmal.ch](http://www.telldenkmal.ch)



## DOVE TELL SCOCCO IL SUO LEGGENDARIO TIRO

Sulla Rathausplatz, la piazza del municipio, proprio davanti al Türmli che ebbe luogo, secondo la leggenda, la drammatica prova di forza tra Guglielmo Tell e il balivo Gessler, che culminò nel famoso tiro di balestra di Tell e si concluse con il suo arresto.

Si narra che Gualtiero, il figlio di Guglielmo Tell, si fosse messo a bersaglio con la mela in testa sotto il grande tiglio davanti al municipio. L'albero fu tagliato nel 1567 e al suo posto la cittadina di Altdorf fece costruire una fontana di pietra, la prima nel paese. Nel 1959 la fontana fu spostata di oltre due metri dalla strada, dove si trova tutt'ora.

Tell scoccò la sua freccia a cento passi di distanza dal tiglio. Esattamente in questo punto, alla fine del XVI secolo, i cittadini fecero erigere una fontana, anch'essa successivamente spostata: oggi questa fontana si trova all'ingresso della Kirchplatz di Altdorf.

Nel dipinto a olio di Franz Xaver Triner (1767–1824) si può notare il valore assunto dalle due fontane nel segnare i punti cruciali nella scena del tiro alla mela.

## ALTDORF E SUOI MONUMENTI A GUGLIELMO TELL

Il mito di Guglielmo Tell e i racconti leggendari sulla fondazione della Confederazione iniziano a diffondersi nel XVI secolo. La prima cappella dedicata a Guglielmo Tell viene eretta nel 1582 a Bürglen. Presto anche sulla «Via Cava» di Küssnacht e sulla Tellsplatte presso Sisikon, sul lago dei Quattro Cantoni, vengono costruite cappelle in memoria delle vicende dell'eroe elvetico.

Il primo monumento a Guglielmo Tell viene innalzato nel 1780 a Zurigo, mentre ad Altdorf, nel 1785, Tell viene immortalato in una delle figure che adornano la fontana. Il bronzo realizzato da Josef Benedikt Curiger (1754 - 1819) decora invece oggi la fontana di Bürglen.

Con la nascita dello stato federale nel 1848, in Svizzera divampa una vera e propria febbre per le opere storico-celebrative: ogni città o regione vuole ricordare le gloriose imprese del celebre antenato dedicandogli un monumento. Nel 1860 Altdorf riceve il suo primo monumento a Guglielmo Tell. L'enorme statua in gesso donata dalla Festa federale dei tiro di Zurigo si deteriora però ben presto, offrendo uno spettacolo sempre più desolante. Così nel 1888 il governo cantonale di Uri, su richiesta della Società svizzera di utilità pubblica, istituisce una commissione di quindici per dare alla città un nuovo monumento a Guglielmo Tell.





## IL MONUMENTO DI GUGLIELMO TELL DI RICHARD KISSLING

La commissione si mette subito all'opera, indicando un concorso pubblico al quale partecipano trenta artisti. Una giuria composta da rappresentanti di tutto il Paese elegge i quattro migliori candidati tra tutti i progetti presentati, lasciando poi alla commissione la scelta del vincitore. La preferenza, espressa all'unanimità, va al progetto dell'artista di Soletta Richard Kissling (1848 - 1919).

L'opera costa circa 142'000 franchi, finanziati con donazioni e sovvenzioni della Federazione e di tutti i cantoni.

L'inaugurazione ufficiale del monumento avviene il 27 e 28 agosto 1895. Ai festeggiamenti intervengono tre consiglieri federali, i presidenti delle Camere federali, i rappresentanti di tutti i governi cantonali e altri notabili del mondo politico, dell'esercito e dell'economia, che offrono discorsi patriottici e uno spettacolare Singspiel che vede la partecipazione di oltre 330 interpreti. L'imponente bronzo di Guglielmo Tell di Richard Kissling è oggi uno dei monumenti più noti in Svizzera.



## IL TÜRMLI: UNA STORIA TUTTA DA RACCONTARE

Il Türmli è uno degli edifici più antichi di Altdorf. Quello che vediamo oggi è però il frutto di una lunga serie di interventi, ampliamenti e ristrutturazioni. Le mura maestre risalgono alla metà del XIII secolo. Innalzata di un piano, la torre viene dapprima destinata ad abitazione. Nel 1517 la proprietà passa al Canton Uri e col tempo la torre viene ad assumere una funzione rappresentativa con la sua trasformazione in torre di guardia con orologio.

Verso la fine del XVI secolo la torre riceve le sue prime decorazioni pittoriche, ma un secolo più tardi, nel 1693, gran parte dell'edificio viene distrutto nel grande incendio che devastò il paese. Non si tarda tuttavia a ricostruire la torre, che viene sollevata di un quinto e un sesto piano ad opera del pittore urano, Karl Leonz Püntener, il quale arricchisce le facciate principali con scene tratte dalle imprese di Guglielmo Tell e dalla storia di liberazione dei primi anni della Confederazione. Oggi si conservano solo i dipinti che decorano il lato della torre affacciata sulla Schmiedgasse.

Parallelamente alla realizzazione del monumento a Guglielmo Tell, nel 1895 si procede alla ristrutturazione del Türmli, seguita poi da un secondo, completo restauro delle facciate esterne negli anni 1968/69. Nell'ambito di queste migliorie la parete retrostante il monumento a Tell riceve l'affresco previsto originariamente, opera dell'artista di Basilea Hans Sandreuter (1850-1901) raffigurante il paese natio di Tell, Bürglen. Infine, nel 2011, anche gli interni del Türmli vengono completamente rimodernati e dotati di una nuova scala in legno.

# IL TÜRMLI E LE SUE MOLTEPLICI FUNZIONI

Nel corso dei secoli, il Türmli ha svolto le funzioni più varie. La torre, costruita nella metà del XIII secolo a scopo abitativo, fu scelta a dimora del landamano e barone Werner von Attinghausen, celebrato da Friedrich Schiller per il suo ruolo nel processo di liberazione nazionale. Il ridotto spessore delle mura fa escludere che la torre, alta due piani, facesse parte di un sistema difensivo.

Nel 1517, passata di proprietà al Canton Uri, la torre che campeggia sulla piazza principale di Altdorf viene ampliata, per diventare simbolo della sovranità territoriale. All'inizio del XVI secolo il Türmli viene dotato di un orologio. Le due campane, distrutte nell'incendio del 1799, vengono sostituite nel 1816 da due nuove – un dono del governo di Basilea al Canton Uri – che venivano suonate in caso di pericolo e nelle notti di favonio. La campana più piccola accompagnava i condannati al patibolo. L'ultima esecuzione capitale nel Canton Uri avvenne nel 1924.

Risalgono al 1608 le prime testimonianze che davanti al Türmli fossero installate anche una gogna e una pietra del vituperio, alle quali venivano incatenati coloro che si fossero macchiati di un delitto, per essere esposti al pubblico ludibrio.

## CONTATTO

Uri Tourismus AG  
Tellspielhaus  
Schützengasse 11  
6460 Altdorf  
Tel. +41 (0)41 874 80 00  
Fax +41 (0)41 874 80 01  
info@uri.info, www.uri.info

## ORARIO D'APERTURA

aperto il Türmli tutti i giorni  
dalle ore 9.00 alle ore 19.00

## ENTRATA GRATUITA



Die Veruchung seit 1291.

